

στοργος γιὸς ἔγινε πατροκτόνος. Οἱ ἄνθρωποι νομίζουν πᾶς βρί-  
σκονται στὴν κόλαση καὶ σύ, Κύριε, ἔξεθρονίσθηκες!

**ΘΕΟΣ.** Βοήθεια! Μετανοῶ γιατὶ μετενόησα!

**ΑΜΑΙΜΩΝ.** Πολὺ ἀργά! "Ολα ἀκολουθοῦν τὸ δρόμο τους ἀφό-  
του ἀπέλυσες τῆς δυνάμεις...

**ΘΕΟΣ.** Μετανοῶ! "Ἐρριξα τῆς σπίθες τῆς ψυχῆς μου σὲ ὅντα  
μιαρά, ποῦ δὲ επεσμός τους μὲν τροπιάζει, δπως τροπιάζεται δὲ ἄν-  
δρας ὅταν ἡ γυναίκα του ἐκπορνεύεται.

**ΕΓΥΝ στὸν ΑΜΑΙΜΟΝΑ.** "Ο γέρος παραληρεῖ!

**ΘΕΟΣ.** "Ἡ δύναμή μου λιγοστεύει ὅταν φεύγουν μαχρά μου·  
ἡ ἀδικη σκέψη τους μεταδόθηκε καὶ σὲ μέ· ἡ τρέλα τῶν παιδιῶν μου  
κατέλαβε καὶ ἔμενα. Τὶ κακὸ ἔκαμα, Αἰώνιε; Λυπήσου με! Αὐτὸς  
ἀγάπησε τὴν κατάρα· ἂς εἶνε καταραιμένος. Ἐσυχάθηκε τὴν εὐχή· ἂς  
μὴν τὴν ἔχῃ ποτέ του.

**ΕΓΥΝ.** Τρέλα!

**ΘΕΟΣ,** γονατισμένος. Κύριε, Αἰώνιε, κανένας Θεὸς δὲν εἶνε σὰν  
ἔσει κανενὸς τὰ ἔργα δὲν φθάνουν τὰ δικά σου. Γιατὶ σὺ εἰσ' ὁ με-  
γάλος καὶ ποιεῖς τὰ θαυμάσια. Εσὺ μόνον εἶσαι Θεός, ἐσὺ μόνον!

**ΑΜΑΙΜΩΝ.** Τρέλα!

**ΕΓΥΝ.** Αὐτὸς εἰν' ὁ κόσμος: ὅταν οἱ θεοὶ διασκεδάζουν, οἱ  
μνητοὶ ὠφελοῦνται ἀπὸ τὴν περίσταση!

ΑΛΕΞ.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ Ρ. Π.

## Γ. ΒΡΙΣΙΜΙΤΖΑΚΗ: Η ΔΥΝΑΤΗ ΖΩΗ

"Ολοι μας γνωρίζουμεν πόσον οἱ διανοούμενοι "Ελληνες ἀποφεύγουν τὰς  
φιλοσοφικὰς μελέτας καὶ πόσον φτωχὴ εἶνε ἡ παραγωγὴ εἰς ἔργα καθαρῆς  
σκέψεως.

Αὐτοὶ ἀκόμη, οἱ ἐνδεδειγμένοι διὰ τὴν καλλιέργειαν καὶ ἀνάπτυξιν αὐ-  
τῆς εἰς τὰ ἀνώτερα διδακτήρια τοῦ Κράτους μῆς ἐσυνήθισαν μὲ τὴν σιωπήν  
των καὶ τὴν παροιμιώδη ὄκνηριάν τῆς σκέψεώς των. Ἀλλὰ καὶ ἔκεινοι ἀκό-  
μη οἱ δοποὶ ἐσπούδασαν στὴν Εὐρώπην, ἐφοίτησαν σὲ ἔνα πανεπιστήμια  
καὶ ἔξακολουθοῦν νὰ μένουν στὸ ἔξωτερικόν, ἐκαλλιέργησαν κατὰ προτίμησιν  
ὅλας τὰς ἐπιστήμας τὴν νεωτέραν ὅμως φιλοσοφίαν παρημέλησαν ἡ μᾶλλον  
ἀπέφυγαν, πλὴν ἐννοήται ἐλαχίστων ἔξαιρέσεων.

Είνε ἀλήθεια διτὶ ἡ συστηματικὴ καλλιέργεια τῆς σκέψεως καὶ ἡ προα-  
γωγὴ αὐτῆς εἰς μεγάλα μᾶλλον πνευματικά κέντρα ἐπιτυγχάνεται. Στὴν "Ελ-  
λάδα ἐπὶ τοῦ παρόντος δὲν ἐκτιμῶνται δεόντως αἱ φιλοσοφικαὶ μελέται, ἐλ-  
λειψίει ἀφ' ἐνὸς κατηρτισμένου κοινοῦ καὶ ἀνικάνων ὅδηγῶν τῆς σκέψεως ἀφ'  
ἔτερον.

Καὶ ἐὰν ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ἐμφανισθῇ κανένας φιλοσοφικὸν ἔργον  
κατὰ πᾶσαν πιθανότητα εἴτε ἀναμάσημα ἰδεῖν καὶ σκέψεων χιλιοειπομένων  
θὰ εἶνε, εἴτε εὐνουχισμένη ἐργασία ἔστων.

Νὰ θεωρήσωμεν ὅμως τὴν προσωρινὴν αὐτὴν στείρωσιν ὡς ἀδυναμίαν  
τοῦ "Ελληνικοῦ πνεύματος ἀδυνατοῦμεν. Νομίζουμεν διτὶ μόλις ἔξεμονδιάσῃ τὸ  
ἔλληνικό μυστό, τοῦ δοθῆ ἡ πρώτη γενναία ὥθησις καὶ ἐνθάρρυνσις, ἔξελισ-  
σόμενον θὰ παραγάγῃ σὺν τῷ χρόνῳ ἔργα τῆς σκέψεως πρωτότυπα, ἀρτια εἰς  
περιεχόμενον καὶ μορφήν.

Τονίζομεν ἐπίσης ὅτι τότε μόνον ὑπάρχει ἐλπίς νὰ δημιουργηθῇ νέος Ἑλληνικὸς πολλιτισμὸς ὁ ὅποῖος νὰ ἐδράζεται ἐπὶ βάσεων στερεῶν, ὅταν τὴν Ἑλληνικὴν διανόησιν ἀρχίσῃ νὰ κατευθύνῃ ζωντανὸν φιλοσοφικὸν πνεῦμα τὸ ὅποῖον ὄλοεν νὰ ζωογονῆται δι' ἐντατικῆς καλλιεργείας γονίμων ἐπιστημονικῶν μεθόδων.

Ἐπὶ τοῦ παρόντος ἀφομοιωτικαὶ μόνον ἔργασίαι γίνονται τῆς ξένης παραγωγῆς καὶ τόλμη μόνον λείπει εἰς μερικοὺς ἐκ τῶν ἡμετέρων σκεπτομένων ὅπως διατυπώσουν τὴν σκέψιν αὐτῶν συστηματικῶς.

Βεβαίως αἱ μεγάλαι μεταφυσικαὶ ἔχουν γείνῃ καὶ σχεδὸν ὅλοι οἱ νεώτεροι κατὰ τὸ μᾶλλον ἡ ἡττον περιστρέφονται εἰς αὐτάς. Ἀλλὰ πλεῖστα προβλήματα τῆς σκέψεως καὶ τοῦ πνεύματος ἐμελετήθησαν ἀτελῶς καὶ δέον νὰ ἐρευνηθῶσι ἐκ νέου καὶ ἔξελεγχθῶσι διὰ τῶν πορισμάτων τῶν ἐπιστημονικῶν μεθόδων καὶ τῶν ἔργασιῶν τῶν ἐπιστημονικῶν ἔργαστηρών. Πρὸς αὐτὰ ὥρφεύει νὰ στραφῇ ἡ προσοχὴ τῶν σκεπτομάνων Ἑλλήνων ἐρευνητῶν: τὴν σκέψιν τῶν ἐπιστημονῶν νὰ ξανασκεφθοῦν μὲ τὴν φιλοσοφίαν πλατύτερα βαθύτερα καὶ γενικότερα.

•\*•

‘Ο κ. Βρισιπτεύκης, νέος ἀκόμη κατώρθωσε νὰ ἀφομοιώσῃ μέγα ξένον ὑλικὸν καὶ τὴν ἴδιαν του σκέψιν νὰ μορφώσῃ.

Μὲ τὴν μελέτην του περὶ «Δυνατῆς Ζωῆς» μᾶς δίδει ἐλπίδας ὅτι εἰς λίαν προσεχὲς μέλλον θά μᾶς παρουσιάσῃ βιβλία τὰ ὅποια θά μᾶς ἀναγκάσουν νὰ τὸν προσέξωμεν καλλίτερα.

‘Η «Δυνατή Ζώη» βγαίνει μέσα ἀπὸ τὴν ἀτομιστικὴν κίνησιν τῶν εἰκοσι τελευταίων ἐτῶν.

Σήμερον πλεῖστοι ἐρευνηταὶ μελετοῦν τὸν ἀτομισμὸν εἰς ὅλας αὐτοῦ τὰς ἐκφάνσεις καὶ δι' αὐτοῦ ἐνίστεται ὑποστήριζουν τὰς ιμπεριαλιστικὰς τάσεις τοῦ σημερινοῦ κρατικοῦ καθεστώτος.

‘Ο ἀτομισμὸς ἐτόνωσσε τὴν φιλολογίαν, διέπλασε χαρακτήρας, διεμόρφωσε σχολάς. Ἐξ αὐτοῦ ὁ ἀναρχισμός, ὁ σοσιαλισμός, ὁ συνδικαλισμός νέας ἥντησαν δυνάμεις. Αἱ ἐρευναὶ τῶν διαφόρων κοινωνιολογικῶν ζητημάτων νέαν ἔλαβον κατεύθυνσιν. Στηρίζεται οὗτος κατὰ τὸ μᾶλλον ἡ ἡττον ἐπὶ τῆς ἡθικῆς «τῆς ἐντόνου καὶ ὑπερχειλικούσης ζωῆς». Προϋποθέτει ὑπαρξίαν πλουσίας ἀτομικότητος. Ἡ ἐκδήλωσις παραστατικῆς δραστηριότητος δὲν εἶναι πάντοτε ἀσφαλὲς τεκμήριον ἐντόνου ζωῆς. Ἡ ἐσωτερικὴ ζωὴ ὑπὸ τὰς ποικύλλας αὐτῆς μορφὰς ἀποτελεῖ τὴν βάσιν καὶ τὸ κίνητρον μιᾶς γονίμου δράσεως. Δὲν πρέπει δῆμος νὰ λησμονῶμεν καὶ τὴν θέλησιν, τὸν μεγάλον αὐτὸν συντελεστήν, δ ὅποῖος διὰ τῆς ἐπεμβάσεώς του ίσχυροποιεῖ τὸ ἔγώ μας καὶ καθιστᾶ αὐτὸν κύριον καὶ ωθητικὸν μας.

‘Η θέλησις ἔχει ἀξίαν διότι συντελεῖ εἰς τὴν παραγωγὴν καὶ τὴν συντήρησιν τῆς προσπαθείας. Ἡ προσπάθεια πράγματι εἶναι αὐτὴ ἡ δράσις, ὑπὸ τὴν δυναμικὴν αὐτῆς ἐποψίν, κοχλάζουσα ἐν τῇ φοῇ της. Δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς ἀλήθεια ὅτι ἡ προσπάθεια ὑποστηριζομένη ὑπὸ τῆς θελήσεως ἀποτελεῖ τὴν βάσιν κάθε ἀνιούσης ἔξελιξεως καὶ εἶναι ὡς ἀναγκαῖος παράγων κάθε προόδου. Οφειλομεν νὰ προσμέσωμεν ὅτι ἡ γονιμότης τῆς προσπαθείας δὲν ἔγκειται μόνον εἰς αὐτὴν τὴν δύναμιν της: ἔξαρται καὶ ἐκ τῆς κατευθύνσεως της. ‘Οτι ἐνδιαφέρει πρωτίστως εἶναι ἡ ὑπαρξίας μιᾶς κεντρικῆς ιδέας ἡ ὅποια ὑποτάσσουσα καὶ συγκεντρώνουσα τὰς ἄλλας ιδέας μας, αἰσθήματα μας καὶ ἐφέσεις μας, νὰ μᾶς ὡθεῖ πρὸς δράσιν. Καθίσταται

ὅμως ἀδύνατος ἡ μελέτη μιᾶς δράσεως ἄνευ τῆς προηγουμένης μελέτης ἐνὸς ἰδεώδους, τῆς ψυχῆς κάθε δράσεως.

Καὶ ὡς ἰδεῶδες προβάλλεται ἡ ὑπὸ ἐνὸς ἀτόμου ἀναπαράστασις εἰς καθορισμένην μορφήν, ἐνὸς τελειοτάτου τύπου, τοῦ δποίου ἡ σύλληψις ἐγένετο εἰς δρισμένην στιγμὴν χρόνου καὶ τοῦ δποίου τύπου ἡ προσέγγισις ἥ ἡ πραγματοποίησις ἐπιδιώκεται.

Εἰς τὴν ἀτομικὴν κίνησιν ὑποδείγματα συγκεκριμένου ἡ ἀφηρημένου τύπου ὑπερπλεονάζουν καὶ ὑποδεικνύονται μᾶλλον ὡς κινητήσματα πρὸς δράσιν, ἀδιάφορον ἐὰν οἱ δημιουργοὶ αὐτῶν δὲν ἔχοσαν ἀρκούντως τὴν ζωὴν των.

Πραγματικῶς μία ζωὴ δὲν καθωρίζεται ἐκ τῶν ἐκδηλώσεων τῆς γαρακτηρίζεται καὶ ἀναλόγως πρίνεται. Κριτίριον ἀσφαλές δὲν ὑφίσταται. Ἡ κληρονομικότης τὸ περιβάλλον διαπλάττουν αὐτήν· ξένοι παράγοντες δίδουν συγχρόνην εἰς αὐτήν δρισμένην κατεύθυνσιν. Μία πολυσύνθετος διτότης ὡς ἡ ζωὴ δύσκολον εἶναι νὰ καθωρισθῇ ἐπακριβῶς καὶ ἐπιστημονικῶς νὰ διατυπωθῇ. Αἱ κατηγορίαι καὶ αἱ διαβαθμίσεις ποιοῦ καὶ δυναμικῆς εἶναι μᾶλλον συμβατικαὶ καὶ πρὸς κατανόησιν μόνον προσεκτικοὺς παρατηρηταί. Οἱ γαρακτηρισμός μιᾶς ζωῆς ἐπηρρεάζεται ἐπὶ πλέον ὑπὸ τοῦ αἰσθητηρίου, ὑπὸ τῆς ἰδιοσυγρασίας τοῦ ἐρευνητοῦ.

“Οὐεν μελέται· καὶ πορίσματα βιολογικῶν ἐρευνῶν, παράτηρήσεις στηριζόμεναι ἐπὶ ἐπιστημονικῶν μεθόδων δύνανται μόνον νὰ μῆς προσανατολίσουν καὶ διευκολύνουν τὴν διατύπωσίν μας.

‘Η μελέτη τοῦ κ. Βριτισμιτζάκη ἀποτελεῖ κεφάλαιον ἐνὸς συστήματος ἀξιῶν. Δὲν μᾶς ἀφίνει αὐτῇ νὰ γνωρίσωμεν τὴν κεντρικὴν ἰδέαν τοῦ συστήματος του καὶ τὰς φιλοσοφικάς βάσεις ἐπὶ τῶν δποίων στηρίζεται. ’Ισως ἡ μελλοντική ἐργασία τοῦ κ. Βριτισμιτζάκη μᾶς ἀποκαλύψει αὐτὰς ἐναργέστερον.

B. K. P.

## Η ΖΩΗ ΚΑΙ ΑΙ ΤΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ \*

### I. Η ΖΩΗ ΤΕΙΝΕΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΝ:

“Οτι διαφίνει τὴν ζωὴν εἶνε μία διαρκῆς πάλη ἐναντίον κάθε βίας. Τὸ ἀποτέλεσμα τῆς πάλης εἴτε ἡττα, εἴτε συμβιβασμός, εἴτε πλήρης νίκη εἶνε, ἀπομένει ὡς γεγονός ὅτι ἡ ζωὴ τείνει πρὸς τὴν ἐλευθερίαν.



‘Ονομάζω ζωὴν ἐλευθέραν τὴν ζωὴν τὴν ἀπηλλαγμένην βίας· καθέ βίᾳ εἶνε δεσμός, σκλαβιά, περιορισμός, δύνη.



‘Η ζωὴ εἶνε δρμή, τάσις. ‘Η ζωὴ εἶνε δρμή μὲ τάσιν πρὸς τὴν ἐλευθερίαν. Διαρκῶς ὅμως ἔχει ἀντιμέτωπον τὴν βίαν. Εὑδίσκεται δὲ πάντοτε ὑπὸ τὴν ἀπειλὴν τοῦ ἀπροόπτου, τοῦ μὴ ἀναμενομένου.



Συνεπῶς, ἡ ζωὴ εἶνε πάλη σὲ δλους τοὺς βιαθμοὺς καὶ σὲ δλας τὰς κλίμακας. ‘Η ζωὴ εἶνε στοιχεῖον παλαιὸν, στοιχεῖον ἀγωνιζόμε-

\* Οἱ σελίδες αὐτὲς εἶνε παραμένεις ἀπὸ τὸ ἀνέκδοτο βιβλίο τοῦ κ. Βριτισμιτζάκη: ‘Η Δυνατὴ Ζωὴ ποῦ θὰ τυπωθεῖ πολὺ σύντομα.